

**Publié au MB le : 2010-11-05**

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

### **Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté de la Région wallonne et de la Communauté germanophone**

### **Convention collective de travail du 14 décembre 2009 relative aux efforts de formation (Communauté germanophone)**

(Convention enregistrée le 17 février 2010 sous le numéro 97558/CO/327.03)

**Article 1er.** La présente convention collective de travail s'applique exclusivement aux employeurs et aux travailleurs des entreprises de travail adapté de la Communauté germanophone reconnues et subsidiées par la "Dienststelle für Personen mit Behinderung" et ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté de la Région wallonne de la Communauté germanophone.

Par "travailleurs" on entend : le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

**Art. 2.** Cette convention collective de travail est conclue en exécution de :

- l'article 30 de la loi du 23 décembre 2005 relative au Pacte de solidarité entre les générations (Moniteur belge du 30 décembre 2005);
- l'arrêté royal du 11 octobre 2007 instaurant une cotisation patronale complémentaire au bénéfice du financement du congé-éducation payé pour les employeurs appartenant aux secteurs qui réalisent des efforts insuffisants en matière de formation (Moniteur belge du 5 décembre 2007).

**Art. 3.** Les partenaires sociaux s'engagent à augmenter annuellement de 5 p.c. le degré de participation en matière de formation, conformément aux objectifs de l'accord interprofessionnel 2007-2008.

**Art. 4.** Les partenaires sociaux s'engagent à donner à chaque travailleur la possibilité de bénéficier de formation pendant les heures de travail.

Ces possibilités de formation peuvent être organisées tant au niveau interne, sur le lieu de travail, qu'à l'extérieur de l'entreprise.

La formation peut être organisée aussi bien par l'employeur que par des tiers formateurs, qui y sont mandatés par l'employeur.

**Art. 5.** En exécution des articles 3 et 4 de la présente convention collective de travail, un temps de formation collectif est octroyé aux travailleurs au niveau de l'entreprise.

Ce temps de formation au niveau de l'entreprise est calculé comme suit :

- pour l'année 2009 : le nombre de travailleurs occupés dans l'entreprise au 1er janvier 2009, exprimé en équivalents temps plein, multiplié par 3 heures;
- pour l'année 2010 : le nombre de travailleurs occupés dans l'entreprise au 1er janvier 2010, exprimé en équivalents temps plein, multiplié par 3,5 heures.

**Art. 6.** La présente convention collective de travail produit ses effets à partir du 1er janvier 2009. Elle cessera de produire ses effets le 31 décembre 2010.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 octobre 2010.

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile,

Mme J. MILQUET

### Beilage

Paritätische Unterkommission der beschützten Werkstätten in der Wallonischen Region und in der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Kollektives Arbeitsabkommen vom 14. Dezember 2009

Bildungsanstrengungen (Deutschsprachigen Gemeinschaft)

(Kollektives Arbeitsabkommen registriert am 17. Februar 2010 unter der Nummer 97558/CO/327.03)

**Artikel 1.** Vorliegendes kollektives Arbeitsabkommen ist ausschliesslich anwendbar auf die Beschützenden Werkstätten der Deutschsprachigen Gemeinschaft, anerkannt und bezuschusst durch die "Dienststelle für Personen mit einer Behinderung" und die der Paritätische Unterkommission der beschützten Werkstätten in der Wallonischen Region und in der Deutschsprachigen Gemeinschaft unterliegen.

Unter "Arbeitnehmer" versteht man die behinderten und nicht behinderten Arbeiter/innen und Angestellten.

**Art. 2.** Das kollektive Arbeitsabkommen wird abgeschlossen in Ausführung von:

- Artikel 30 des Gesetzes vom 23. Dezember 2005 über den Solidaritätspakt (Belgisches Staatsblatt. vom 30. December 2005);
- Königlicher Erlass vom 11. Oktober 2007 zur Einführung eines zusätzlichen Arbeitgeberbeitrags zur Finanzierung des bezahlten Bildungsurlaubs für alle Arbeitgeber in den Sektoren, die ungenügende Ausbildungsbemühungen erbringen (Belgisches Staatsblatt vom 5. December 2007).

**Art. 3.** Die Sozialpartner verpflichten sich jährlich den Beteiligungsgrad an Ausbildungen um 5 Prozent zu steigern entsprechend der Vorgabe des überberuflichen Abkommens 2007-2008.

**Art. 4.** Die Sozialpartner verpflichten sich dazu, jedem Arbeitnehmer die Möglichkeit zu geben eine Ausbildung während der Arbeitszeit zu erhalten.

Diese Ausbildungsmöglichkeiten können sowohl intern, am Arbeitsplatz wie auch ausserhalb des Unternehmens organisiert werden.

Die Ausbildung kann sowohl vom Arbeitgeber selbst wie auch von durch den Arbeitgeber beauftragten Dritten organisiert werden.

**Art. 5.** In Ausführung des Artikels 3 und 4 des vorliegenden kollektiven Arbeitsabkommens wird den Arbeitnehmern eine kollektive Ausbildungszeit auf Ebene des Unternehmens eingeräumt.

Diese Ausbildungszeit auf Ebene des Unternehmens wird wie folgt berechnet:

- Für das Jahr 2009 : Die Anzahl Arbeitnehmer beschäftigt am 1. Januar 2009, ausgedrückt in Vollzeitäquivalenten, multipliziert mit 3 Stunden;

- Für das Jahr 2010 : Die Anzahl Arbeitnehmer beschäftigt am 1. Januar 2010, ausgedrückt in Vollzeitäquivalenten, multipliziert mit 3,5 Stunden.

**Art. 6.** Das vorliegende Kollektive Arbeitsabkommen tritt am 1. Januar 2009 in Kraft und endet am 31. Dezember 2010.

Gesehen, um dem königlichen Erlass beigefügt zu werden von 10. Oktober 2010

Der Vize-erste Minister und Minister für Beschäftigung und für Chancengleichheit, die mit der Migrations- und Asylpolitik beauftragt wurde,

Frau J. MILQUET

[retour au sommaire](#)

[retour au sommaire pour non-voyants](#)